

[Autre remède Contre les maux de Dents]

Date:

Publication Format
Manuscript

Type
Medicine

Symptoms
toothache

Ingredients
French brandy
ginger
cotton

Source: Miller Family Fonds - Booklet of Remedies in French

Institution: Nova Scotia Archives | **Reference:** MG1 Vol. 693 / No Microfilm Available

Description

A French recipe for a remedy against toothaches and a small part of a remedy against rheumatism and toothaches.

Transcription

18.

Autre remède Contre les
Maux de Dents.

Prenés de l'eau de vie de france
mettés y du gingembre bien
finement pilé, mettés y le
feu et le remués aussi longtems
qu'il voudras brûler, trempés

dedans, du Cotton, et tirés par
le nez cette liqueur qui fait
Crâcher quantité d'eau, reïterés
jusqu'à ce que la douleur soit
passée.

Translation

Another remedy Against
Toothaches.

Take French brandy

put with some ginger that is

finely crushed, put in the

fire and stir as long

as you want to burn, dip

Cotton in , and sniff the liqueur which makes one

spit up a quantity of water, repeat

until the pain has passed.

Autre remède Contre les maux de Dents recipe from Early Modern Maritime Recipes:

<https://emmr.lib.unb.ca/recipes/542>